

GR/ISSUE SLIP

SHPMT, REF. NO.: 232655

08.03.2019-08:12

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 20.867

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7180706	2511084450	1.080	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500042702
11.03.2019	2511084458				GETRAG Sonstige	
010	P: 8 -PALETTE		X	135	TBA-500086	180220772
	P: 72 -LT1		X	0	TBA-500078	5009151848
	P: 8 -DECKEL		X	0	TBA-500085	2430
7180707	2511070835	1.008	PC	S/	Double Gear 3rd-5th/7th	5500042695
11.03.2019	2511070858				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -PALETTE		X	168	TBA-500086	180220773
	P: 6 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5009152346
	P: 42 -LT4		X	0	TBA-500141	24312
7180708	2511078451	1.008	PC	S/	Ring Gear	5500042690
11.03.2019	2511078458				GETRAG Sonstige	
010	P: 14 -PALETTE		X	72	TBA-500086	180220774
	P: 168 -LT5		X	0	TBA-500081	5009151850
	P: 14 -DECKEL		X	0	TBA-500085	24313
7180709	2516078035	960	PC	S/	Output Shaft 1	5500042691
11.03.2019	2516078058				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -PALETTE		X	160	TBA-500086	180220775
	P: 6 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5009151851
	P: 48 -LT6		X	0	TBA-500082	
7180710	2516078235	1.120	PC	S/	Output Shaft 2	5500042692
11.03.2019	2516078258				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -PALETTE		X	160	TBA-500086	180220776
	P: 56 -LT6		X	0	TBA-500082	5009151852
	P: 7 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7180711	2516043935	968	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
11.03.2019	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE		X	242	TBA-500086	180220777
	P: 4 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5009152358
	P: 44 -LT7		X	0	TBA-500142	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Abl.-Stelle: 14248			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Neuenstein Land/Pays Deutschland Datum/Date 08.03.2019			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs		
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 232655					
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 96-Paletten	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 70	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Werkzeugmaschinen	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Werkzeugmaschinen	10 Statistiknummer No. statistique 87084099	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 20867 kg
12 Umfang in m³ Cubage m³ 20,00 m³			13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.		
14 Rückerstattung Remboursement	15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frai Franco Union Non Franco FCA Neuenstein, Incoterms 2010	19 zu zahlen vom A À payer par Fracht Prix de transport Entgelte Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Ausgestellt in Établi à Neuenstein 08.03.2019			22 Empfänger Destinataire Modugno (BA) 26 MAR 2019		
23 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergangspunkt Indications pour la détermination de la distance avec point de franchissement de la frontière			24 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergangspunkt Indications pour la détermination de la distance avec point de franchissement de la frontière			26 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature		
27 Amtliches Kennzeichen Marque officielle			28 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/date/signature		
29 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée			30 National ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT		



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-002510 vom 11.03.2019



19-002510

Ludwigsburg, 11.03.2019

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer geventuellen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 14.03.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 11.03.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7180699	96	COLLI	Getriebeteile	20.867	
2	7180700					
3	7180701					
4	7180702					
5	7180703					
6	7180704					
7	7180705					
8	7180706					
9	7180707					
10	7180708					
11	7180709					
12	7180710					
13	7180711					
14	7180713					
Summe: Total:		96,00 COLLI		20.867,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzl. Vorschriften erfolgt. L. S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 26 MAR 2019 "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz Anhänger Fahrer Amthches Kennzeichen Nutzlast in t						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604